

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию
Чиркова Николая Викторовича
на тему: «Инкультурация христианства в этнические традиции народов
в миссионерской деятельности Римско-католической церкви»,
представленную на соискание ученой степени кандидата философских
наук по специальности 09 00.14 – философия религии и религиоведение

Представленная к защите диссертация обращается к малоизученному сюжету – теоретическим и практическим аспектам инкультурации христианства в миссионерской деятельности современной Римско-католической церкви.

Использование термина «малоизученный» здесь не является формальностью. Но вполне понятным причинам научных работ, посвященных деятельности Католической церкви – а тем более ее деятельности на территории России в XX – начале XXI вв. несравнимо меньше, чем аналогичных работ по истории православной конфессии. Поэтому даже если бы автор диссертации ограничился рассмотрением исключительно теоретических аспектов – формирования и развития концептов миссии и инкультурации христианства в учении РКЦ, его труд можно было бы назвать новаторским.

Однако то, что выделяет диссертацию Н.В. Чиркова в ряду прочих – это ее практическая часть, в которой автор рассматривает конкретный опыт инкультурации христианства на примере католических приходов Якутии (преимущественно опекаемых конгрегацией салезианцев донна Боско).

В 2016 году отмечалось 25-летие восстановления структур Католической Церкви на территории России; на деле период активного

возрождения церковной жизни российских католиков на несколько лет длиннее. За это время в жизни российской католической общины произошло множество событий и изменений, поместной церковью был приобретен богатый и во многом уникальный опыт – в том числе и миссионерский в самом широком понимании. Кроме того, это опыт включения в жизнь приходов разнообразных этнических групп и соответствующих культурных традиций.

Несмотря на это, вплоть до сегодняшнего дня этот опыт практически не становился объектом последовательной научной рефлексии ни со стороны самих представителей католической общины, ни со стороны академического сообщества. Напомним, что за последние неполные 20 *современное* состояние деятельности структур КЦ освещалось лишь в трех диссертациях (2000 г. – Дремлюг А.И., «Эволюция католицизма на Северо-Западе России»; 2007 г. Маракушина Е.В. «Католические монашеские миссии на Северо-Западе России». Лишь в диссертации Ю.Л. Фиденко «Музыкально-литургические практики католических приходов Сибири и Дальнего Востока» были проведены реальные полевые исследования и соответствующий анализ). В большинстве работ внимание диссертантов сосредоточивается либо на исторических аспектах деятельности КЦ в Российской империи (в меньшей степени – в СССР), либо ограничивается историей идей (экуменизм, социальные доктрины, модернизм и т.д.) Разумеется, определенные итоги подводились и продолжают подводиться в пастырских посланиях епископов пяти католических епархий и других официальных документах КЦ; однако они направлены преимущественно на решение конкретных пастырских проблем.

Поэтому любое научное исследование, выполненное в России и посвященное социокультурным аспектам развития РКЦ на территориях ее российских епархий заслуживает всяческого поощрения, а актуальность диссертации Н.В. Чиркова не вызывает сомнений. В силу перечисленных

обстоятельств становится несомненной и практическая значимость работы: полученные Н.В. Чирковым результаты могут быть использованы не только в процессе профессиональной подготовки специалистов-религиоведов, но и в работе социологов, этнографов, в работе местной администрации при взаимодействии с коренными народами Севера.

Диссертация Н.В. Чиркова состоит из введения, четырех глав и заключения. Первая глава носит преимущественно теоретический характер. отдельный параграф (1.1) посвящен пояснению используемых в работе дефиниций, и это решение видится совершенно оправданным. В целом следует отметить профессиональное и адекватное владение автором диссертации как профессиональной религиоведческой научной терминологией, так и аппаратом понятий, выработанных КЦ для анализа собственных миссионерских практик. В рамках первой главы диссертант последовательно и детально реконструирует видение инкультурации в ключевых документах II Ватиканского собора и в посланиях последних трех понтификов РКЦ – Иоанна Павла II, Бенедикта XVI и Франциска. Автор при этом не ограничивается лишь последовательным воспроизведением мнений понтификов, но показывает их воззрения в динамическом контексте, определяемом потребностями евангелизации, катехизации и миссионерской деятельности в меняющемся мире. Из содержания данной главы становится ясно, что инкультурацию следует воспринимать не как статичный концепт, но прежде всего как практику, гибкий механизм адаптации, необходимый в диалоге с самыми разнообразными этнокультурными группами.

В главе 2 проблематика инкультурации конкретизируется: этой цели служат два исторических очерка (2.2.1 и 2.2.2.), посвященных особенностями инкультурации в процессе развития католических миссий в Китае и Индии. В этой главе отражены достаточно известные факты и события, однако именно они позволяют диссертанту обратить внимание на важную проблему: каковы пределы инкультурационных процессов, какова тонкая грань между

инкультурацией и религиозным синкретизмом и, шире, в какой степени изменилась проницаемость этнокультурных границ от начала католических миссий в Азии до сегодняшнего дня?

В главе 3 диссертант предлагает аналитическую структуру для рассмотрения инкультурации. Наиболее уязвимым, по моему мнению, является раздел 3.1., который должен быть куда более фундированным за счет привлечения современной литературы по миссиологии. Не вполне ясно, как логически связаны с классификацией моделей инкультурации выделяемые диссертантом три аспекта инкультурации – визуальный, лингвистический и акциональный. Впрочем, объяснение перечисленных аспектов и приведенный оригинальный иллюстративный материал убедительно говорят в пользу обоснованности предложенной П.В. Чирковым аналитической схемы.

Наконец, глава 4, по моему мнению, является самой яркой и оригинальной частью диссертации. В ней речь идет об инкультурации христианства в этнические традиции якутов. Автор подробным образом освещает историю католической миссии в республике Саха, описывает и анализирует инкультурационные практики в соответствии с определенными им выше тремя аспектами. Повторю, что особую значимость имеет тот факт, что автор опирается на собственный экспедиционный опыт, анализирует современное состояние и результаты миссии.

Бесспорный интерес вызывают приложения, в частности – интервью, проведенный автором с прихожанами Римско-католического прихода св. Николая Угодника в с. Хатыстыр, представителями коренного населения Якутии (саха), и интервью с настоятелем католической общины в г. Алдане. Материалы из салезианского этнологического миссионерского музея помогают поместить локальный материал, собранный в якутских католических общинах, в более широкий контекст.

Еще более интересным изучение механизмов инкультурации делает существующая в регионе ситуация билингвизма (использование русского и саха), влияющие на степень эффективности катехизации различий между литературным и разговорным саха и, наконец, разный уровень владения родным языком среди коренного населения. На нее накладывается также этническая неоднородность среды самих миссионеров и катехизаторов – салезианцев-словаков, местных католиков с украинскими и польскими корнями.

В этом плане наблюдения П.В. Чиркова задают направление для размышлений и исследований, выходящих далеко за пределы ареала обитания коренных народов Берингии. Поиски адекватного языка самовыражения в общинах русскоговорящих католиков России в последние 25 - 30 лет - феномен, заслуживающий отдельного и очень кропотливого изучения. Заимствования (прежде всего полонизмы и латинизмы) и поиск русских аналогов (как правило, с сильными православными коннотациями), их приемлемость или отторжение: спонтанно формирующиеся локальные узусы и традиции и попытки регулирования и унификации богослужебного языка сверху – все это нуждается в специальной научной рефлексии.

В тексте диссертации П.В. Чиркова соблюден оптимальный баланс между теоретической и практической частью исследования. Однако в качестве замечаний, носящих рекомендательный характер, упомяну несколько моментов, которые в диссертации отсутствуют.

Первый момент видится важным мне прежде всего как историку. Реконструируя эволюцию феномена «инкультурация», который, по справедливому утверждению диссертанта, присутствовал «на всем историческом пути становления и развития КЦ» (с. 34) автор обращается лишь к текстам Нового Завета, а затем непосредственно к документам эпохи Второго Ватиканского собора. Такая расстановка смысловых акцентов понятия, поскольку призвана продемонстрировать укорененность решений

Собора в евангельском богословии. Однако озвученная диссертантом мысль о преемственности концепций миссии и инкультурации, как мне кажется, требует упомянуть и другие значимые вехи, прежде всего 7-й канон XXIV сессии Тридентского собора (11 ноября 1563 г.), регулировавший лингвистические аспекты миссии; в контексте этого решения как раз и развивается миссия Маттео Риччи (и других иезуитов), о которых диссертант пишет в разделе 2.2.1. Можно было бы упомянуть и о средневековом (восходящем к «Истории против язычников» Павла Орозия) восприятии многообразия языческих народов, среди которых выделялись «потенциальные христиане» (обладатели естественных добродетелей), равнодушные к проповеди и враги веры (носители отрицательных, демонических характеристик).

Второй момент кажется мне более значимым. Речь идет о специфике орденских миссий. Эта специфика – а, в свою очередь, и специфика инкультурационных сценариев, определявшаяся орденской харизмой, была очевидна уже в период миссий в Новом Свете и в Азии (доминиканцы и Бартоломе де лас Касас, отправившийся на томистский дискурс; францисканская миссия Хуниперо Серры в Калифорнии, миссии иезуитов, о которых диссертант пишет достаточно подробно). Наконец, было бы полезно включить в текст диссертации хотя бы краткий экскурс о специфике салезианского подхода к миссии в разнообразных социальных и этнических группах. И существование Этнологического миссионерского музея Колле Дона Боско, и другие орденские музеи и коллекции (о которых упоминается на с. 104) призваны обобщить и рационализировать прежде всего специфический орденский опыт.

Представляется не вполне оправданным большое количество ссылок на статьи из справочных изданий – «Католической энциклопедии», «Британники», «Энциклопедии религий». Отдавая должное высокому научному уровню, качеству и востребованности этих изданий, в ряде

случаев ссылки на справочные энциклопедические статьи видятся избыточными.

Все приведенные замечания носят частный характер и не влияют на общий высокий уровень работы. Диссертация Н.В. Чиркова является самостоятельным законченным исследованием, не содержит признаков неправомерных заимствований, вносит оригинальный вклад в развитие современного религиоведения и изучения этничности.

Диссертация Чиркова Николая Викторовича на тему: «Инкультурация христианства в этнические традиции народов в миссионерской деятельности Римско-католической церкви» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 01.09.2016 № 6821/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», заслуживает присуждения ученой степени кандидата философских наук по специальности 09 00.14 – философия религии и религиоведение. Пункт 11 указанного Порядка диссертантом не нарушен.

Член диссертационного совета

Паламарчук Анастасия Андреевна

Доктор исторических наук

Доцент кафедры истории средних веков

Института истории СПбГУ



26.09. 2019.